

# آفریقا؛ کشتار هولناک ایدز و توطئه سکوت

است بیماری ایدز بزرگترین عامل نسل‌کشی شناخته شده است. خانواده‌ها یکی پس از دیگری نابود می‌شوند و نیروی کار قاره به سرعت روبه اضطرال است. بیماری ایدز به دلیل بی‌نیاتی اجتماعی و از طریق کارگران مهاجر، آوارگان و بناهندگان ناشی از جنگ‌های محلی و زنانی که بر اثر فقر مفرط تن به فحشا می‌دهند سرتاسر قاره سیاه را آلوده کرده است. عوامل فرهنگی نیز نقش مهمی در این گسترش دارند، خرافات و موهومپرستی که بر بسیاری از جوامع آفریقا حکم‌فرمایست بهترین راه درمان ایدز با مصاحبت با دوشیزه‌ای باگره تجویز می‌کند که موجب می‌شود گروه‌های بیشتری از دوشیزگان به این بیماری آلوده شوند و بعدها آن را به دیگران منتقل کند.

## شورای امنیت اقدام می‌کند

در نقاط دیگر جهان، مردم



این کودکان هم پدر و مادرشان را از دست داده‌اند و هم خود به ایدز آلوده هستند.

این بیماری را به عنوان یک تراژدی انسانی پذیرفته و اکثراً از راههای علمی به مبارزه با آن برخاسته‌اند ولی در جوامع عقب‌افتاده و موهومپرستی چون قبایل آفریقایی برای مبارزه با این بیماری هیچ راهی جز دخالت مجامع علمی جهان و تحمیل برنامه‌های پزشکی و آموزشی وجود ندارد. ریچارد هالبروک نماینده آمریکا در سازمان ملل متحد می‌گوید: «تا زمانی که از طریق همکاری با آفریقاییان و تشریع مشکلاتشان در زمینه ایدز موفق نشویم در آینده باید با مشکلاتی بسیار عمیق‌تر و خط‌ناک‌تر در زمینه گسترش

آلوده شده‌اند. گرچه بیماری ایدز به عنوان یک تراژدی که عامل سرایت آن شخص بیمار است شناخته شده، با این حال بسیاری از نوزادانی که با این بیماری به دنیا می‌آیند هیچ نقشی در ابتلای به آن ندارند. در پایان سال جاری (سال ۲۰۰۰) تعداد کودکان آفریقایی زیر ۱۵ سال که هم پدر و هم مادر خود بر اثر بیماری ایدز تنها دست خواهند داد به رقم هولناک ده میلیون و چهارصد هزار نفر خواهد رسید که ۹۰ درصد پیش‌مان این قاره مصیبت‌دیده را تشکیل می‌دهند.

در قاره‌ای که بلای جنگ و فقر دامنگیر آن

در سال ۱۹۹۱، جهانگردی که به کشور اوگاندا می‌رفت به سادگی می‌توانست جهنم مجسم و اردوگاه‌های واقعی مرگ را به چشم ببیند. کافی بود آتمیبلی کرایه کنید و از «کامپلا» - پایتخت کشور - به منطقه «داسکای» در جنوب کشور برانید و غوغای شیوع ایدز در این منطقه را مشاهده کنید. شما در این حاگام به حریمی می‌گذارید که دنیایی است هولناک از عارضه‌ای مصیبت‌بار که دامنگیر بخشی از بشریت است. مردی که تنها اسکلتی از او باقی مانده است به كلبه‌ای پنهان برده که کالبد استخوانی او را به زحمت در خود جای می‌دهد. مادر بزرگی تکیده چهارپسر و چهاردهنگر خود را از دست داده با بیست نوه خود در دخمه‌ای که نه آب دارد و نه برق زندگی نکنید باری را می‌گذراند. کودکی نحیف که به ویروس اچ. آی. وی (عامل بیماری ایدز) آلوده شده است، در ترکیب از اشک و مدفوع خود غوطه‌ور است و مرگ مادرش را که او هم به این بیماری مبتلا است، نظاره می‌کند. این تراژدی در سرتاسر محله‌ای که همه ساکنان آن مبتلا به ایدز هستند حکم‌فرمایست. اعلامیه‌های هشدار در پرهیز از بیماری به وسیله یونیسف (سازمان حمایت از کودکان سازمان ملل) بر در و دیوار این محله دیده می‌شود. یک پژوهش یونیسف در ۱۰ کشور شبه صحرای آفریقا نشان می‌دهد که در طول سال‌های دهه ۱۹۹۰ بالغ بر پنج و نیم میلیون کودک مادران خود را بر اثر ابتلاء به بیماری ایدز از دست داده‌اند. کارشناسان هشدار می‌دهند که بسیاری از جوامع میلیونی آفریقا که در گذشته در معرض بیماری جذام بوده‌اند اینک در بحرانی عمیق از هجوم بیماری ایدز دست و با می‌زنند.

مرگ و میر جهانی بر اثر بیماری ایدز تنها در سال گذشته رقم دو میلیون و ششصد هزار نفر را تشکیل می‌داد که بیش از ۸۵ درصد آن در قاره آفریقا بوده است. تنها در سال ۱۹۹۹ حدود پنج میلیون و ششصد هزار نفر که اکثر آنها آفریقایی هستند به ویروس اچ. آی. وی

بیماری و سختی‌های ناشی از کنترل و مهار آن روبرو شویم.»

امروز قربانیان بیماری ایدز بیشتر از قربانیان نازی‌ها در اردوگاه‌های مرگ در جنگ دوم جهانی است. با این تفاوت که راهی برای پایان دادن به این تراژدی انسانی منصور نیست. در حالی که طول عمر در ایالات متحده در یک قرن گذشته سی سال افزایش داشته است در بسیاری جوامع آفریقایی در مورد نوزادان به صفر رسیده است؛ یعنی بسیاری از نوزادان به دلیل مبتلا بودن والدینشان به ایدز در بدو تولد جان خود را از دست می‌دهند. یک گزارش اخیر سازمان ملل پیش‌بینی می‌کند متوسط طول عمر آفریقاییان که در اوآخر سال‌های ۱۹۹۰ به ۵۹ سال رسیده است در سال ۲۰۱۰ به ۴۵ سال کاهش خواهد یافت، تازه این در صورتی است که مبارزه با بیماری ایدز در آفریقا تا حدودی موقوفیت کسب کند.

گفته می‌شود چنین وضعی تا حدودی در حال تغییر است. اخیراً شورای امنیت سازمان ملل مبارزه با ایدز در آفریقا را به عنوان یکی از مهم‌ترین برنامه‌های این شورا در دستور کار خود قرار داده و از سرمایه داران جهان، به ویژه آمریکاییان دعوت کرده است منابع مالی لازم برای مبارزه با ایدز در آفریقا را تأمین کنند که تا این لحظه پاسخ‌هایی مثبت هم دریافت شده است. این شورا همچنین از سیاهان آمریکا که قرابت بیشتری با آفریقاییان دارند خواسته است در سختی‌های انتخاباتی خود مسأله کمک به مبارزه با ایدز در آفریقا را مطرح کنند. مطبوعات و سایر رسانه‌ها نیز در این رهگذر به کمک آمده‌اند، این رسانه‌ها که به خوبی به تأثیر و اهمیت تبلیغات تصویری آگاهی دارند و تأثیر آن را چند برا بر تبلیغات گفتاری و نوشتنی می‌دانند به انعکاس مناظر هولناکی که در آفریقا اتفاق می‌افتد پرداخته‌اند؛ تصاویری از صفوف طولانی آفریقاییان که در گورستان‌ها در انتظار نوبت برای دفن افراد خانواده خود که بر اثر بیماری ایدز درگذشته‌اند، فعالیت‌های گورستانی که ۲۴ ساعت شبانه‌روز و هفت روز هفته ادامه دارد. «گادفری سیکیپا» یک مقام برنامه‌های توسعه سازمان ملل در ژنو می‌گوید: «تعداد قربانیان آن قدر زیاد است که تهیه کفن به صورت کسب و کاری پرسود درآمده است، شما بدون آن که یک اپیدمیولوژیست

زیربنایی که نیاز به بودجه‌های نامتعارف و نسبتاً هنگفت آموختنی دارد، می‌دانند. اما سیاستمداران می‌گویند هیچ برنامه آموختنی بدون آنکه رهبران آفریقایی آن را بپذیرند، آن را در اولویت قرار دهنند و منابع مالی تخصیص داده شده به آن را حیف و میل نکنند قابل اجرا نیست.

در بازدهمین کنفرانس بین‌المللی ایدز که سپتامبر گذشته در «لوزاکا» پایتخت زامبیا تشکیل شد هیچ یک از رهبران آفریقایی شرکت نکردند. فعالان مبارزه با ایدز در رهبران آفریقایی را متهم می‌کنند که با در پیش گرفتن سیاست «توطنه سکوت» مانع از کمک‌های جهانی به قربانیان ایدز در آفریقا می‌شوند. در میان رهبران آفریقایی تعداد معددی به اهمیت مسئله آگاهی دارند. «نلسون ماندلا» در طول زمامداری خود فعالیت‌های وسیعی را در زمینه مبارزه با ایدز به مرحله اجرا گذاشت و جانشین او «تابو اومباکی» اخیراً یک برنامه پنجاله مبارزه با ایدز را اعلام کرده است. یوری موسوونی رئیس جمهوری اوگاندا به عنوان شخصیتی پیشگام در این زمینه برنامه‌های آموختنی عمومی و جنسی، آزمایش‌های داوطلبانه و ایجاد هسته‌های خدمات مشاوره‌ای را به اجرا گذاشته است. نتیجه اجرای این برنامه کاهش عدد مبتلایان به ایدز در اوگاندا از ۱۵ درصد جمعیت به ۹/۷ درصد بوده است با این حال اوگاندا با داشتن یک میلیون و یکصد هزار کودک بیتیم ناشی از ایدز، مقام اول را در جهان دارد.

خطری که امروز آفریقا را همچنان تهدید می‌کند این است که مبارزه با ایدز نتواند پا به پای گسترش آن حرکت کند. دختران جوان به صورتی روزافزون بر اثر فقر به فحشا رو می‌آورند و بیتیمی که از مرگ جسته ولی همچنان به ویروس اچ آی وی آلوده‌اند افراد اطراف خود را آنوده می‌کنند. هنوز در بسیاری از جوامع آفریقایی شدت گسترش بیماری ایدز بسیار بالاتر از سال‌های ۱۹۹۰ است.

### چه باید کرد؟

امروز سؤال این است که آیا می‌توان گسترش ایدز در آفریقا را متوقف ساخت و پاسخ باید این باشد که با توجه به صدماتی با این گسترده مصیبت بار را اجرای برنامه‌های

# کارکنان قبرستان‌ها

## هفت روز هفته را ۱۴ ساعته کار هی کنند، اما بازارهای نمی‌توانند تمام قربانیان ایدز را به خاک بسپارند.

بسیاری از جهانگردانی که از آفریقا باز می‌گردند با مشاهده مناظری در کشورهای این قاره چار نوعی سرخوردگی شده‌اند. یک کشیش کاتولیک پس از بازگشت از آفریقا گفته است: «منظره یتیمان مبتلا به ایدز، والدینی که بر اثر ابتلاء به بیماری قدرت کوچک‌ترین حرکتی ندارند و به ناجار فرزندانشان را به حال خود رها می‌کنند دل هر انسانی را به درد می‌آورد.» یک سیاستمدار آمریکایی نیز که سفری به آفریقا داشته است می‌گوید: «این سفر واقعیت زشت چهره‌های آلوده به ایدز، بدن‌های نیمه‌جان، انسان‌هایی که در گوش و کنار در حال تسلیم به مرگ هستند، یتیمانی که جایی برای خوابیدن ندارند و به ناجار در کنج خیابان شب را به صبح می‌گذارند آن چنان او را تحت تأثیر قرار داده که آرزو کرده است به جای درگیر بودن در جهان سیاست یک روحانی بود.»

بزشکان می‌گویند با سطح بهداشتی که در آفریقا وجود دارد درمان دارویی مبتلایان به بیماری ایدز غیرممکن است و تنها راه مبارزه با این پدیده مصیبت بار را اجرای برنامه‌های

تزریق آنتی بیوتیک های مربوطه که هم ارزان هستند و هم در دسترس اقدام کنند، تا چهل درصد از خطر آلوده شدن انسان به ویروس اچ آی وی کاسته می شود، اما با این حال آن را ریشه کن نمی سازد. تنها عاملی که قادر به ریشه کن کردن این بیماری است واکسن ضد ویروس اچ آی وی است که مراحل تهیه آن بسیار گند بیش می رود و تا این لحظه هیچ واکسن ضد ایدز وارد بازار نشده است. مشکل تهیه این واکسن همانقدر سیاسی است که فنی - در حال حاضر سالانه بالغ بر دویست میلیارد دلار در زمینه فعالیت های مربوط به مبارزه با بیماری ایدز در جهان هزینه می شود که تنها سیصد میلیون دلار آن به پژوهش اختصاص دارد. این رقم در مقایسه با هزینه های بسیار ناجیز است و نباید از آن انتظار معجزه داشت.

مأخذ مجله نیوزویک - ۱۷ زانویه ۲۰۰۰  
برگردان از بخش ترجمه «گزارش»

## تا پایان سال جاری میلادی آفریقا ۱۰/۴ میلیون یتیم کمتر از ۱۵ ساله خواهد داشت که هم پدر و هم مادر خود را به دلیل ابتلا به ایدز از دست داده اند.

هشدار به بانوان: متأسفانه، در آفریقا بانوان اطلاعی بسیار اندک از سرایت بیماری ایدز از

طريق آمیزش های جنسی دارند و به همین دلیل بنجاه و پنج درصد از مبتلایان به بیماری ایدز در آفریقا را تشکیل می دهند و نرخ ابتلای آنها به بیماری زیبا و کیما مبارزه با ایدز را اقدامی عامل اعلام کرده اند. در سال گذشته بوتسوانا، نامیبیا و سوازیلند برنامه های جدیدی را برای مبارزه با گسترش ایدز اعلام کرده و به اجرای آنها این شرط است: شکستن سکوت؛ نخستین گام در مبارزه با این مصیبت روبرو شدن با حقایق است. تا همین اواخر تعداد اندکی از رهبران آفریقایی پذیرفتند که ایدز مشکلی دامنگیر ملت های آنها است و بنابراین سکوت را شکستند. رؤسای جمهوری زیبا و کیما مبارزه با ایدز را اقدامی عامل اعلام کرده اند. در سال گذشته بوتسوانا، نامیبیا و سوازیلند برنامه های جدیدی را برای مبارزه با گسترش ایدز اعلام کرده و به اجرای آنها این شرط است: چند کشور دیگر آفریقایی نیز شروع به آغاز دادن به مردم درباره این بیماری کرده اند.

ارتقاء راه های مبارزه؛ مبارزه همه جانبه باید در جهت تغییر رفتارهایی که موجب گسترش بیماری می شود صورت گیرد. اگر مشکل مردم تنها داشتن اطلاع کافی از بیماری است، دادن اطلاعات کتسی می تواند منجره همه بیماری شود. دادن اطلاعات مربوط به گسترش بیماری از طریق روابط جنسی، فحشا و انتقال بیماری در خوابگاه های عمومی گرچه به کاهش گسترش بیماری کمک می کند ولی کافی نیست و زمانی کفایت می کند که با ایجاد تغییرات در رفتارهای اجتماعی همراه باشد. در اوگاندا استفاده از وسائلی که انتقال ویروس را از طریق آمیزش های جنسی محدود می کند کمک زیادی به کاهش گسترش بیماری کرده است.

### مؤسسه آتش نشان

**خدمات، آتش نشان**  
**لوله آتش نشانی و یعنی،**  
**شارژ**  
**سیستم لعلام حریق حفاظت**  
**فردي**



**نویلید گندله،**  
**لتصالات و شیرهای**  
**آتش نشانی**  
**دستگاه های کفساز**

**نشانی:** میدان القاب، خیابان آزادی، بعد از جمال (اده)، خیابان ولعصر، پلاک ۱۶۰، کد ۱۴۹۸  
**تلفن:** ۰۵۱-۴۳۶۲۵۰-۶۴۳۶۲۵۱؛  
**عضو اتحادیه پاپین ماز و فلز تراش تهران**



**کارخانه چاکر کان رادور نیلاند از دکار تریج شماز هر نوع که باشد**  
**(ایزی، سوزنی، چوپان، پالتو و ... ) قابل شناسی و همایش می باشد.**  
**دریافت و تحويل در محل (۲۳ ساعته) سرویس، خرید و فروش**  
**و تعمیر کلیه ماشینهای اداری (تلویضی، پرینتر، فاکس)**  
**۰۹۱۱-۲۲۳-۶۲۰۴ ۳۱۱۸۹۶۵**